Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Givisiez**	**LNA**
CLUB 2	**Malcantone**	**LNA**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Givisiez**	Date / Datum Date / Data	**17.09.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **20:00**	End/Ende Fin/Fine **22:05**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**POA02**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**89**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216917	SUGNAUX	Quentin	
Official scorer Marqueur	207506	ZAMPA	Victoria	
Referee 1 Arbitre 1	207002	PIGNOLET	Eddie-Nelson	
Referee 2 Arbitre 2	207036	TURRIAN	Jean-Philippe	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	0
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	3

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Givisiez**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Givisiez

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
95	©	BAERISWYL	Alexandre				4026
77	A	SANTORO	Fabiano				2105
1	G	BERCHIER	Romain	x	x	x	201123
29	G	REGLI	Neil				211192
TS		CHUARD	Dylan				202117
91		MONNEY	Florian				204058
33		WUILLERET	Antoine				202696
21		PAPAUX	Romain				205050
92		PAGE	Gilles				201635
26		SUNDERMANN	Fabrizio				201571
44		MOREL	Loïc				206265
54		DEMIERRE	Joël				210273
65		FLEURY	Jérôme				201381

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	RIGOLET	Laurent		2202

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:19	95	TS	1				
27:53	77	95	2				
37:13	TS	77	3				
56:52	95	21	4				
57:14	44	21	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					x		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
42:42	92	2	44:42	K1
TOTAL			2	min

2 Malcantone

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
TS	©	CASSINA	Matteo				4054
71	A	RUSPINI	Yannick				94061
31	G	BRAZZOLA	Stefano	x	x	x	216698
39	G	FONTANA	David				99173
68		ALBERTI	Nakia				2214
55		BAGGIOLINI	Alan				99241
60		DESTEFANI	Manuele				97336
20		FELAPPI	Thomas				97205
17		FRISBERG	Patrick				205174
87		MUELLER	Alessandro				96219
88		PRIOR	Dewis				97384
89		SCHULER	Kevin				210303

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	CLOETTA	Marco		30202

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
24:13	60	89	1				
33:13	17	68	2				
58:14	68	71	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					x	x	x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:23	89	2	07:23	I
17:47	71	2	19:47	H
25:49	68	2	27:49	B1
32:38	87	2	34:38	I
35:40	TS	2	37:13	K1
TOTAL			10	min